

Geschäftsführung
Ansprechpartner/in: Herr Pieniak

Telefon: (0221) 221-99322
Fax: (0221) 221-99412
E-Mail: klaus.pieniak@stadt-koeln.de

Datum: 21.04.2008

Niederschrift

über die **Sitzung der Bezirksvertretung Mülheim** in der Wahlperiode 2004/2009 am Montag, dem 14.04.2008, 17:00 Uhr bis 20:10 Uhr, Bürgeramt Mülheim, VHS-Saal

Anwesend waren:

Bezirksbürgermeister/in

Fuchs, Norbert SPD

Bezirksvertreter/innen

Frebel, Karl Heinz	SPD
Günther-Brezina, Sabine	SPD
Kaske-Vollmer, Jutta	SPD
Kosch, Thomas	SPD
Lünenbach, Alexander	SPD
Matthiesen, Renate	SPD
Portz, Thomas Dr.	CDU
Schlöffel, Marcus	CDU
Haeming, Eric	CDU
Hübecker, Alexander	CDU
Krüger, Stephan	CDU
Schneider, Christoph	CDU
Bozay, Kemal Dr.	Grüne-Linke
Hermkes, Günter	Grüne-Linke
Restle, Andrea	Grüne-Linke
Peters, Karl-Heinz Dr.	FDP
Jung, Volker	pro Köln
Haarmann, Florian	parteilos

Verwaltung

Bauer, Joachim Dr.

Dörkes, Christian

Mayer, Ralf
Mohr, Hans-Joachim
Scherer, Albrecht
Wrobel, Arne

Zu TOP 9.2.1 Strunder
Bach
zu TOP 9.2.10 Rrh. Ent-
wickl.konz.-Teilraum Nord

Seniorenvertreter/in

Blickhäuser, Ingeborg
Scherer, Karin

Presse Zuschauer

Entschuldigt:

Ratsmitglieder mit beratender Stimme

Frebel, Polina	SPD
Kaske, Axel	SPD
Philippi, Franz	SPD
Zimmermann, Michael	SPD
Bartsch, Hans-Werner	CDU
Dresler-Graf, Margret	CDU
Hock, Markus	CDU
Köhler, Andreas	CDU
Ulke, Sabine	Grüne
Gebauer, Yvonne	FDP
Kirchmeyer, Christtraut	FDP
Wolf, Manfred	FDP
Kellner, Michael	Die Linke.Köln

Der Vorsitzende, Herr Bezirksbürgermeister Fuchs, eröffnet die 33. Sitzung der Bezirksvertretung Mülheim in der Wahlperiode 2004/2009 und begrüßt alle Anwesenden.

Als Stimmzähler werden Herr BV Lünenbach, Herr BV Hübecker und Herr BV Dr. Bozay benannt.

Herr Bezirksbürgermeister Fuchs gibt bekannt, dass in der Fraktionsvorsitzendenbesprechung Übereinstimmung erzielt wurde, die TOP 9.2.8, 9.2.10 und 9.2.12 zu vertagen und dazu zunächst ein interfraktionelles Gespräch durchzuführen.

Die Bezirksvertretung erklärt sich mit dem Verfahren einverstanden.

Des Weiteren wird der TOP 8.1.6 in den nichtöffentlichen Teil verlegt und unter TOP 12.1. behandelt.

Der TOP 10.2.11 wird von der Verwaltung zurückgezogen.

Nach Behandlung der TOP A und 1.1 wird der TOP 9.2.6 vorgezogen.

Die Niederschrift erfolgt in numerischer Reihenfolge.

Tagesordnung

I. Öffentlicher Teil

A Vorstellung des Fahrradbeauftragten der Stadt Köln / Planungs- und Realisierungsstand Radverkehrswesen

1 Einwohnerfragestunde

- 1.1 Einwohnerfrage von Ingmar Stark, Pfarrer-Hillmann-Weg 2, 51069 Köln
hier: Auswirkung des neuen Unterhaltsrechts auf Allein Erziehende im
Stadtbezirk Köln-Mülheim sowie mögliche abfedernde Maßnahmen durch
die Stadt
(Sitzung der Bezirksvertretung Mülheim am 18.02.2008, TOP 1.1.)

Beantwortung der Einwohneranfrage - Auswirkungen des neuen Unterhaltsrechts
auf Alleinerziehende im Stadtbezirks Mülheim sowie mögliche abfedernde Maß-
nahmen durch die Stadt Köln
1150/2008

2 Anregungen und Beschwerden gem. § 24 GO, § 14 Abs. 1 Satz 1, Abs. 7 HS

3 Einwohneranträge gem. § 25 GO, § 15 Abs. 7 HS

4 Bürgerbegehren und Bürgerentscheide gem. § 26 GO, § 16 Abs. 7, § 17 HS

5 Anregungen und Stellungnahmen des Integrationsrates gem. § 27 GO, § 23 Abs. 1 HS

6 Annahme von Schenkungen

7 Anfragen

- 7.1 Anfragen aus vorangegangenen Sitzungen

7.1.1. Anfrage der SPD-Fraktion - Parken von LKWs in Wohngebieten
AN/0285/2008

Beantwortung der Anfrage Parken von LKW in Wohngebieten
0999/2008

- 7.1.2. Anfrage der Fraktion GRÜNE-LINKE Hubschrauberlandeplatz Kalkberg
AN/0242/2008
- Beantwortung der Anfrage Hubschrauberlandeplatz Kalkberg
0804/2008
- 7.1.3. Beantwortung der Anfrage von Die Linke.Köln in der Sitzung der Bezirksvertretung Mülheim am 19.03.2007 Wegfall des Bolzplatzes im Innenhof der Siedlung "Blauer Hof"
1569/2008
- 7.1.4. Beantwortung Anfrage der FDP in der Bezirksvertretung Mülheim vom 06.12.2007;
Nutzung des Wiener Platzes in der Vorweihnachtszeit
1605/2008
- 7.1.5. Beantwortung der Anfrage der Sozialdemokratischen Partei Deutschlands (SPD) vom 25.02.2007 Blumenkübel vor dem ehemaligen Geschäft "Blumen Timpe"
1522/2008
- 7.2. Neue Anfragen
- 7.2.1. Anfrage der Fraktion GRÜNE-LINKE Mülheimer Güterbahnhof
AN/0472/2008
- 7.2.2. Anfrage der Fraktion GRÜNE-LINKE Baumfällungen in der Stegerwaldsiedlung
AN/0473/2008
- 7.2.3. Anfrage der CDU-Fraktion Stammheimer Deichweg in Köln-Flittard
AN/0507/2008
- 7.2.4. Anfrage der CDU-Fraktion - Bau von Fuß- und Radwegen in Köln-Dellbrück
AN/0550/2008
- 7.2.5. Anfrage der CDU-Fraktion - Grünfläche Leopold-Gmelin-Str. in Köln-Flittard
AN/0551/2008

- 7.2.6. Anfrage der SPD-Fraktion - Geplanter Kreisverkehr in Köln-Höhenhaus, Birkenweg
AN/0570/2008

Geplanter Kreisverkehr in Köln-Höhenhaus, Birkenweg
hier: Anfrage der SPD-Fraktion zur Sitzung der Bezirksvertretung
Mülheim am 14.04.2008
1469/2008

- 7.2.7. Anfrage der SPD-Fraktion Straßenschäden auf der Dellbrücker Hauptstraße neben der S-Bahn
AN/0600/2008

8 Anträge

- 8.1 Entscheidungen gem. § 37 Abs. 1 GO, § 19 Abs. 1 HS

- 8.1.1. Antrag der Fraktion GRÜNE-LINKE
Bolzplatz Piccoloministr. an der Wegverbindung zum neuen Marktplatz
AN/0474/2008

- 8.1.2. Antrag der Fraktion GRÜNE-LINKE Gestaltung von Kreiseln
AN/0475/2008

- 8.1.3. Antrag der Fraktion GRÜNE-LINKE
Sanierung von Fußballplätzen
AN/0476/2008

Stellungnahme der Verwaltung Sanierung von Fußballplätzen – Kunst rasen für den Platz des TuS-Höhenhaus

- 8.1.4. Prüfauftrag der Fraktion GRÜNE-LINKE Wilde Müllablagerungen am Neurather Ring (neben dem jüdischen Friedhof)
AN/0477/2008

Mitteilung der AWB – Wilde Müllablagerungen am Neurather Ring (neben dem jüdischen Friedhof)
1588/2008

- 8.1.5. Antrag der CDU-Fraktion Miltzstraße in Köln-Flittard
AN/0508/2008

- 8.1.6 Der TOP wird behandelt im nichtöffentlichen Teil unter TOP 12.1

- 8.1.7. Antrag der CDU-Fraktion
Weg zum Bahnübergang Bayerwerksbahn in Köln-Flittard
AN/0552/2008

- 8.1.8. Prüfauftrag Fraktionsgemeinschaft GRÜNE-LINKE
Sanierung Fußgängerweg Hatzfeldstraße, Köln-Dellbrück
AN/0578/2008

- 8.1.9. Prüfauftrag der SPD-Fraktion
Vorplatz Bahnhof Mülheim/Fahrradstände
AN/0582/2008

- 8.1.10 Antrag der FDP
Aschenbecher für Kollegschule
AN/0585/2008

- 8.1.11 Prüfauftrag der SPD-Fraktion
Fahrradweg an der Bergisch Gladbacher Straße zwischen Hagedornstr.
und Grafenmühlenweg
AN/0598/2008

- 8.2 Vorschläge und Anregungen gem. § 37 Abs. 5 Satz 5 GO

9 Verwaltungsvorlagen

- 9.1 Entscheidungen gem. § 37 Abs. 1 GO, § 19 Abs. 1 HS
 - 9.1.1 Straßenüberführung Am Flachsrosterweg
0557/2008

- 9.1.2 Deutz-Mülheimer Straße/Messeallee Nord, Umgestaltung in einen Kreisverkehr
0464/2008
- 9.1.3 Errichtung einer Litfaßsäule der Firma Kölner Aussenwerbung GmbH (KAW) am Standort Deutz-Mülheimer-Straße gegenüber Haus Nr. 173 in Köln-Mülheim
1055/2008
- 9.1.4 Fahrgastunterstand Wiener Platz
1046/2008
- 9.1.5 Tempo 30 - Zone Holweide (Wichheimer Straße)
0731/2008
- 9.1.6 Vergabe von Kulturmitteln für das Hj. 2008
1166/2008
- 9.1.7 Auszeichnung mit der Sportehrenurkunde für das Jahr 2007
1279/2008
- 9.1.8 Errichtung eines Fahrgastunterstandes der Fa. JCDecaux Deutschland GmbH
1260/2008
- 9.2 Anhörungen und Stellungnahmen gem. § 37 Abs. 5 Sätze 1,2 GO, § 19 Abs. 4 HS
 - 9.2.1 Gutachterverfahren Kultur- und Landschaftsachse Strunder Bach
0729/2008
 - 9.2.2 Fünfjahresprogramm der Erschließungsmaßnahmen/Straßenbau hier: Erschließungsmaßnahmen 2008
(Die Vorlage wurde als Sammelumdruck mit Datum vom 05.02.2008 versandt.)
5193/2007
 - 9.2.3 Grundschulverbund mit der Stammschule GGS Am Feldrain und dem Teilstandort GGS Peter-Gries-Straße in Flittard
0563/2008
 - 9.2.4 Planungsaufnahme zur Errichtung eines Erweiterungsbaus für Räume der Offenen Ganztagsgrundschule und Ersatz der bestehenden WC-Anlage am Schulstandort Am Rosenmaar 3, 51061 Köln-Höhenhaus
0197/2008

- 9.2.5 Soziale Stadt NRW - Stadtteile mit besonderem Entwicklungsbedarf
Integriertes Handlungskonzept Mülheim-Programm
hier: 4. Programmstufe 2008 ff
1078/2008
- 9.2.6 Beschluss über die Einleitung eines Bebauungsplanverfahrens (vorhabenbezogener Bebauungsplan) und zur Durchführung der frühzeitigen
Öffentlichkeitsbeteiligung
Arbeitstitel: Von-Ketteler-Straße in Köln-Höhenhaus
0994/2008
- 9.2.7 195. Satzung über die Festlegungen gem. § 8 der Satzung der Stadt
Köln vom 28. Februar 2005 über die Erhebung von Beiträgen nach § 8
Abs. 1 Satz 2 KAG NRW für straßenbauliche Maßnahmen
1146/2008
- 9.2.8 Entwicklung des früheren Gießerei-Geländes der Deutz AG in Köln-
Mülheim zwischen Deutz-Mülheimer Straße und Auenweg im Rahmen
des Grundstücksfonds NRW;
hier: gewerblich orientierte Änderung des städtebaulichen Strukturkon-
zeptes aus 2005
4057/2007/1
- 9.2.9 Fortschreibung Nahverkehrsplan Köln
hier: Busnetz im Teilraum Rechtsrheinisch Nord
(Vorlage wurde bereits als Sammelumdruck mit Datum vom 19.03.08
versandt)
1180/2008
- 9.2.10 Rechtsrheinisches Entwicklungskonzept - Teilraum Nord
(Die Vorlage wurde als Sammelumdruck mit Datum vom 25.03.2008
versandt.)
5365/2007
- 9.2.11 10. Änderung des Landschaftsplans Köln (Naturschutzgebiet
Dellbrücker Heide)
(Sitzung der BV Mülheim am 18.02.2008, TOP 9.2.3)
4695/2007
- 9.2.12 Beschluss über die Änderung des Aufstellungsbeschlusses eines Be-
bauungsplanes und die erneute Durchführung der frühzeitigen Öffent-
lichkeitsbeteiligung
Arbeitstitel: Euroforum Nord in Köln-Mülheim
1071/2008
- 9.2.13 Trägerwechsel einer Kindertageseinrichtung; hier: Am Rosenmaar 1a,
51061 Köln
1252/2008

- 9.2.14 Trägerwechsel einer Kindertageseinrichtung; hier: Holzweg 3, 51069
Köln
1254/2008

10 Mitteilungen

- 10.1 Mitteilungen des Bezirksbürgermeisters

- 10.2 Mitteilungen der Verwaltung

- 10.2.1 Baumfällungen im Stadtbezirk Mülheim

- 10.2.2 Radverkehrserhebungen
0678/2008

- 10.2.3 Wendehammer Schleifenbaumstraße/Berliner Straße in Köln-Dünnwald
hier: Antrag der SPD-Fraktion aus der Sitzung der Bezirksvertretung
Mülheim vom 05.11.2007; TOP 8.1.6
0829/2008

- 10.2.4 Zebrastreifen vor dem neuen Spielplatz "Strundener Straße"
hier: Antrag zur Sitzung der Bezirksvertretung Mülheim am 07.05.2007,
TOP 8.1.8
5328/2007

- 10.2.5 Antrag der CDU-Fraktion in der Bezirksvertretung Mülheim aus der Sit-
zung vom 10.12.2007, TOP 8.1.1
hier: "Interkulturelle vorschulische Projekte im Stadtteil"
0937/2008

- 10.2.6 Antrag der CDU-Fraktion Ergebnisse der Sprachstandfeststellung für
Vierjährige
(Sitzung der Bezirksvertretung Mülheim am 07.05.2007, TOP 8.1.2,
TOP 10.2.3))
0891/2008

- 10.2.7 Spielplatz "Bergisch-Gladbacher-Straße" in Köln-Holweide
0722/2008

- 10.2.8 Landschaftswachtbericht 2007, Bezirk 9
0746/2008

- 10.2.9 Stellungnahme zum Antrag der Fraktion GRÜNE-LINKE
Schülerausweise KVB
1185/2008

- 10.2.10 Spielplatzpaten in Köln im Jahr 2007
 - 1. Anzahl der Spielplatzpaten und der betreuten Spielplätze in Köln
 - 2. Veranstaltete Spielplatzfeste durch Spielplatzpaten im Jahr 2007
 - 3. Spendeneinnahmen für öffentliche Spielplätze durch Spielplatzpaten, Investoren und weitere Spender1117/2008

- 10.2.11 Auffahrt auf den Arnsberger Platz in Köln-Buchheim
hier: Antrag der SPD-Fraktion aus der 27. Sitzung der Bezirksvertretung Mülheim vom 13.08.2007, TOP 8.1.6
(Die Stellungnahme wird von der Verwaltung zurückgezogen.)
0758/2008

- 10.2.12 Rechtsabbieger-Ampel B 8/Düsseldorfer Straße/Am Faulbach
hier: Antrag/Prüfauftrag der CDU-Fraktion aus der 32. Sitzung der Bezirksvertretung Mülheim am 18.02.2008, TOP 8.1.1
1218/2008

- 10.3 Aktuelle bezirksrelevante Themen

- 10.4 Bemerkungen zur Niederschrift

I. Öffentlicher Teil

A Vorstellung des Fahrradbeauftragten der Stadt Köln / Planungs- und Realisierungsstand Radverkehrswesen

Der TOP A wird aufgrund des Zusammenhangs mit TOP 10.2.2 gemeinsam behandelt.

Der Fahrradbeauftragte der Stadt Köln, Herr Möllers (Amt für Straßen- und Verkehrstechnik), stellt sich der Bezirksvertretung vor,

Anhand einer Präsentation stellt er seinen Aufgabenbereich vor und erläutert den Planungs- und Realisierungsstand im Radverkehrswesen.

Alle Fragen aus der Bezirksvertretung werden umfassend und abschließend beantwortet.

Herr Möllers weist darauf hin, dass in anderen Stadtbezirken z.B auch Schwerpunktaktionen mit dem Inhalt „Fahrradleichen“ durchgeführt wurden. Es ist seine Absicht, eine solche Schwerpunktaktion auch im Stadtbezirk Mülheim mit allen beteiligten Dienststellen durchzuführen.

1 Einwohnerfragestunde

1.1 Einwohnerfrage von Ingmar Stark, Pfarrer-Hillmann-Weg 2, 51069 Köln hier: Auswirkung des neuen Unterhaltsrechts auf Allein Erziehende im Stadtbezirk Köln-Mülheim sowie mögliche abfedernde Maßnahmen durch die Stadt (Sitzung der Bezirksvertretung Mülheim am 18.02.2008, TOP 1.1.)

Die Beantwortung der Einwohnerfrage wurde dem Fragesteller zur Kenntnis gegeben.

Herr Bezirksbürgermeister erklärt die Bürgeranfrage für erledigt.

Beantwortung der Einwohneranfrage - Auswirkungen des neuen Unterhaltsrechts auf Alleinerziehende im Stadtbezirks Mülheim sowie mögliche abfedernde Maßnahmen durch die Stadt Köln
1150/2008

2 Anregungen und Beschwerden gem. § 24 GO, § 14 Abs. 1 Satz 1, Abs. 7 HS

3 Einwohneranträge gem. § 25 GO, § 15 Abs. 7 HS

4 Bürgerbegehren und Bürgerentscheide gem. § 26 GO, § 16 Abs. 7, § 17 HS

5 Anregungen und Stellungnahmen des Integrationsrates gem. § 27 GO, § 23 Abs. 1 HS

6 Annahme von Schenkungen

7 Anfragen

7.1 Anfragen aus vorangegangenen Sitzungen

**7.1.1 Anfrage der SPD-Fraktion
Parken von LKWs in Wohngebieten
AN/0285/2008**

Die Beantwortung der Anfrage wurde bereits zur Sitzung umgedruckt.

Herr BV Frebel erklärt, mit der Beantwortung der Verwaltung nicht einverstanden zu sein, zumal auch bisher nichts unternommen wurde und weiterhin LKW´s dort parken sowie die Belästigung der Anwohner durch grobe Verschmutzungen weiterhin besteht.

In unterschiedlichen Fällen wird auch der betroffene Bereich einmal als Mischgebiet und dann wieder als reines Wohngebiet ausgewiesen. Hier sollte doch mal eine einheitliche Meinung herbeigeführt werden. Nach seiner Auffassung handelt es sich um reines Wohngebiet, in dem das Parken der LKW´s verboten ist.

Herr Mayer (Amt für öffentliche Ordnung) erläutert, dass keine klare Beschilderung vor Ort gegeben ist und keine klaren Handlungsanweisungen.

Er bietet jedoch an, einen gemeinsamen Ortstermin durchzuführen und eine gemeinsame Lösung anzustreben.

Darüber hinaus sei aber auch die Möglichkeit der Fremdanzeige gegeben, die mit nachweislichen Dokumenten versehen sein sollte. Einer jeden Anzeige würde dann auch nachgegangen werden.

**7.1.2 Anfrage der Fraktion GRÜNE-LINKE Hubschrauberlandeplatz Kalkberg
AN/0242/2008**

Die Beantwortung der Anfrage wurde bereits zur Sitzung umgedruckt.

Herr BV Dr.Bozay bittet noch um Mitteilung, wann das laufende Genehmigungsverfahren abgeschlossen sein wird, damit die Findung alternativer Standorte aufgenommen werden kann.

**7.1.3 Beantwortung der Anfrage von Die Linke.Köln in der Sitzung der Bezirksvertretung Mülheim am 19.03.2007
Wegfall des Bolzplatzes im Innenhof der Siedlung "Blauer Hof"
1569/2008**

Die Beantwortung der Anfrage wurde bereits zur Sitzung umgedruckt.

Herr BV Dr. Bozay gibt zu bedenken, dass hier ein Bolzplatz wegfällt und aufgrund fehlender Mittel keine Alternative angeboten wird. Eine Lösung zu finden sei für den Stadtteil Buchforst zur erforderlichen Bedarfsdeckung unbedingt erforderlich.

Herr BV Dr. Portz bittet die Verwaltung um Mitteilung, wie hoch der Finanzbedarf ist, um an dem doch bereits gefundenen Ersatzstandort einen Bolzplatz herzurichten. Auf dieser Basis kann man dann überlegen, welche Institution einen Antrag auf bezirkisdienliche Mittel stellen muss, damit dieser Bolzplatz hergerichtet werden kann.

**7.1.4 Beantwortung Anfrage der FDP in der Bezirksvertretung Mülheim vom
06.12.2007;
Nutzung des Wiener Platzes in der Vorweihnachtszeit
1605/2008**

Die Beantwortung der Anfrage wurde bereits zur Sitzung umgedruckt.

**7.1.5 Beantwortung der Anfrage der Sozialdemokratischen Partei Deutschlands
(SPD) vom 25.02.2007 Blumenkübel vor dem ehemaligen Geschäft "Blumen
Timpe"
1522/2008**

Die Beantwortung der Anfrage wurde bereits zur Sitzung umgedruckt.

7.2 Neue Anfragen

**7.2.1 Anfrage der Fraktion GRÜNE-LINKE
Mülheimer Güterbahnhof
AN/0472/2008**

Die Beantwortung der Anfrage erfolgt in einer der nächsten Sitzungen.

**7.2.2 Anfrage der Fraktion GRÜNE-LINKE
Baumfällungen in der Stegerwaldsiedlung
AN/0473/2008**

Die Beantwortung der Anfrage erfolgt in einer der nächsten Sitzungen.

**7.2.3 Anfrage der CDU-Fraktion
Stammheimer Deichweg in Köln-Flittard
AN/0507/2008**

Die Anfrage wird von Herrn Wrobel (Amt für Straßen- und Verkehrstechnik) ausführlich beantwortet. Demnach haben die SteB im Rahmen ihrer Hochwasserschutzmaßnahmen bei der Wiederherstellung der Oberflächen wesentlich mehr geleistet als sie hätten tun müssen. Es ist bekannt, dass der Stammheimer Deichweg in sehr schlechtem Zustand ist, leider aber in den in kürze stattfindenden Sanierungsmaßnahmen noch nicht enthalten ist. Es ist aber davon auszugehen, dass in Erweiterung der Maßnahmen auch der Stammheimer Deichweg dazu kommt und in 2009 zur Ausführung gelangt.

Herr Bezirksbürgermeister Fuchs erklärt die Anfrage damit für erledigt.

**7.2.4 Anfrage der CDU-Fraktion
Bau von Fuß- und Radwegen in Köln-Dellbrück
AN/0550/2008**

Herr Wrobel (Amt für straßen- und verkehrstechnik) beantwortet die Anfrage ausführlich. Er berichtet, dass in dem betroffenen Bereich die Zuständigkeit für den Bensberger Marktweg bei der Stadt liegt und für die Bergisch Gladbacher Str. bei den Landesbetrieben NRW. Diese werden hierzu schriftlich Stellung nehmen. In den bisherigen Abstimmungen stellte sich heraus, dass es hier ein langwieriges Verfahren werden könnte, sofern eine Umsetzung überhaupt möglich ist, da es sich um einen landschaftsgeschützten Bereich handelt. Die Verwaltung wird unaufgefordert den Sachstand mitteilen.

**7.2.5 Anfrage der CDU-Fraktion
Grünfläche Leopold-Gmelin-Str. in Köln-Flittard
AN/0551/2008**

Die Beantwortung der Anfrage erfolgt in einer der nächsten Sitzungen.

**7.2.6 Anfrage der SPD-Fraktion - Geplanter Kreisverkehr in Köln-Höhenhaus, Birkenweg
AN/0570/2008**

Die Beantwortung der Anfrage wurde bereits zur Sitzung umgedruckt.

Ergänzende Fragen werden von Herrn Wrobel (Amt für Straßen- und Verkehrstechnik) ausführlich beantwortet. Herr Wrobel schlägt vor, nach Fertigstellung die Planung mit den eingearbeiteten Änderungen in einem Interfraktionellen Gespräch der Bezirksvertretung vorzustellen.

**7.2.7 Anfrage der SPD-Fraktion
Straßenschäden auf der Dellbrücker Hauptstraße neben der S-Bahn
AN/0600/2008**

Die Anfrage wird von Herrn Wrobel (Amt für Straßen- und Verkehrstechnik) umfassend mündlich beantwortet.

Er berichtet ergänzend, dass zunächst eine Entwässerungslösung gefunden werden muss, was sich recht schwierig darstellt und sehr kostenaufwendig ist. Erst wenn diese Lösung gefunden und umgesetzt ist, kann die Straßenerneuerung abschließend erfolgen. Mit der Fertigstellung ist nicht vor Ende 2009 zu rechnen. Bis dahin wird die Verkehrssicherheit aufrechterhalten.

Herr BV Hübecker erklärt, dass die dort befindliche Unterführung nach Regenfällen sofort unter Wasser steht und bittet, hier Abhilfe zu schaffen.

Herr Wrobel sichert zu, dass der vorhandene Straßenablauf bis zum Ersatz durch eine geeignetere Lösung durch die SteB funktionstüchtig gehalten wird.

Die Anfrage ist damit erledigt.

8 Anträge

8.1 Entscheidungen gem. § 37 Abs. 1 GO, § 19 Abs. 1 HS

**8.1.1 Antrag der Fraktion GRÜNE-LINKE
Bolzplatz Piccoloministr. an der Wegverbindung zum neuen Marktplatz
AN/0474/2008**

Seitens der SPD-Fraktion wird der Änderungsantrag gestellt mit dem Inhalt, dass die Verwaltung beauftragt wird zu prüfen, wie ein einheitliches Konzept „Marktplatz Holweide“, Kinderspielplatz und Bolzplatz entstehen kann.

Herr Bezirksbürgermeister Fuchs lässt über den Änderungsantrag abstimmen, der einstimmig angenommen wird.

Beschluss gemäß Änderungsantrag der SPD-Fraktion:

Die Verwaltung wird beauftragt zu prüfen, wie ein einheitliches Konzept „Marktplatz Holweide“, Kinderspielplatz und Bolzplatz entstehen kann.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

**8.1.2 Antrag der Fraktion GRÜNE-LINKE
Gestaltung von Kreiseln
AN/0475/2008**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim beauftragt die Verwaltung, die Vorschriften bei der Gestaltung der Mittelinseln bei Kreiseln durch Gartenbaubetriebe mit Eigenwerbung zu vereinfachen.

Abstimmungsergebnis:

Mit den Stimmen der SPD-Fraktion und CDU-Fraktion gegen die Stimmen der Fraktion GRÜNE-LINKE bei Enthaltung von Herrn BV Dr. Peters und Herrn BV Jung mehrheitlich abgelehnt.

**8.1.3 Antrag der Fraktion GRÜNE-LINKE
Sanierung von Fußballplätzen
AN/0476/2008**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim bittet die städt. Sportverwaltung, im Rahmen der Sanierung von Sportplätzen mittels Kunstrasen den Platz des TuS-Höhenhaus vorrangig zu sanieren.

Abstimmungsergebnis:

Der Antrag wurde von der Fraktion GRÜNE-LINKE zurückgezogen.

**8.1.4 Prüfauftrag der Fraktion GRÜNE-LINKE Wilde Müllablagerungen am Neurather Ring (neben dem jüdischen Friedhof)
AN/0477/2008**

Herr Bezirksbürgermeister Fuchs spricht ein ausdrückliches Lob an die AWB aus, die nach Meldung des Missstandes unmittelbar reagiert und die wilden Müllablagerungen beseitigt haben. Darüber hinaus wird der betroffene Bereich regelmäßig kontrolliert und anfallende wilde Müllablagerungen sofort beseitigt.

Der Antrag ist damit erledigt.

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim beauftragt die Verwaltung Maßnahmen gegen die ständigen wilden Müllablagerungen am Neurather Ring neben dem alten jüdischen Friedhof zu prüfen. Ferner werden die AWB gebeten, diesen Bereich regelmäßig zu überprüfen und ggf. zu reinigen.

Herr Bezirksbürgermeister Fuchs erklärt den Prüfauftrag für erledigt.

**8.1.5 Antrag der CDU-Fraktion
Miltzstraße in Köln-Flittard
AN/0508/2008**

Beschluss:

Die Verwaltung wird beauftragt:

1. die Miltzstraße in Köln-Flittard sofort in einen verkehrssicheren Zustand zu versetzen.
2. die Miltzstraße in Köln-Flittard schnellstmöglich zu sanieren.
3. die Bezirksvertretung Mülheim regelmäßig über den Sachstand zu informieren.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

8.1.6 Der TOP wird behandelt im nichtöffentlichen Teil unter TOP 12.1

**8.1.7 Antrag der CDU-Fraktion
Weg zum Bahnübergang Bayerwerksbahn in Köln-Flittard
AN/0552/2008**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung beauftragt Verwaltung, folgende Arbeiten durch die Stadt Köln durchführen zu lassen bzw. die dafür zuständigen Firmen auf den Missstand aufmerksam zu machen.

1. Es ist an der beschriebenen Umgebung eine Grundreinigung durchzuführen.
2. Die Flächen in den regelmäßigen Reinigungsplan aufzunehmen.
3. Zu prüfen, ob zusätzliche Abfallbehälter aufgestellt werden können.
4. Die Bezirksvertretung Mülheim ist über den Sachstand regelmäßig zu unterrichten.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

**8.1.8 Prüfauftrag Fraktionsgemeinschaft GRÜNE-LINKE
Sanierung Fußgängerweg Hatzfeldstraße, Köln-Dellbrück
AN/0578/2008**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim beauftragt die Verwaltung zu prüfen, wer für die Instandsetzung des Gehwegs an der Hatzfeldstraße vor den Häusern 20 und 18 zuständig ist und welche Möglichkeiten einer Sanierung des Fußgängerweges bestehen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

**8.1.9 Prüfauftrag der SPD-Fraktion
Vorplatz Bahnhof Mülheim/Fahrradständer
AN/0582/2008**

Herr Mayer (Amt für öffentliche Ordnung) berichtet, dass am 09.04.2008 eine Kontrolle durchgeführt wurde. Zu berücksichtigen ist, dass es sich hier nicht um öffentliches Straßenland handelt, sondern um DB Gelände.

Die DB wurde daher auch entsprechend in Kenntnis gesetzt und gebeten, kurzfristig die Müllbeseitigung zu veranlassen. Seitens der DB wurde mitgeteilt, dass eine interne Abstimmung erfolgt, wie zukünftig die Pflege des Bahnhofsvorplatzes gewährleistet werden kann. Das Ergebnis wird der Stadt Köln dann mitgeteilt.

Die vorhandenen Fahrradleichen wurden gekennzeichnet. Sind die Fahrräder nach Ablauf der Frist nicht abgeholt, werden diese durch die AWB beseitigt.

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim bittet die Verwaltung zu prüfen, welche Maßnahmen ergriffen werden können, um das Gelände vor dem Haupteingang Mülheimer Bahnhof in einen angemessenen gepflegten Zustand zu versetzen und in einem solchen Zustand dauerhaft zu erhalten. Hierzu ist es insbesondere erforderlich, die Vielzahl an defekten Fahrrädern aus dem Unterstand zu entfernen, so dass dieser überhaupt wieder zweckmäßig genutzt werden kann.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

**8.1.10 Antrag der FDP
Aschenbecher für Kollegschule
AN/0585/2008**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung bittet die Verwaltung zu veranlassen, dass vor dem Ausgang der Guttenberg-Kollegschule in der Modemannstraße ein bis zwei Straßenaschenbecher aufgestellt und in den Reinigungsdienst der AWB einbezogen werden.

Abstimmungsergebnis:

Mit den Stimmen der SPD-Fraktion und der CDU-Fraktion gegen die Stimmen von Herrn BV Dr. Peters und Herrn BV Jung sowie Enthaltung der Fraktion GRÜNE-LINKE und Herrn BV Haarmann abgelehnt.

**8.1.11 Prüfauftrag der SPD-Fraktion Fahrradweg an der Bergisch Gladbacher Straße zwischen Hagedornstr. und Grafenmühlenweg
AN/0598/2008**

Beschluss:

Wie aus den beiliegenden Fotos zu ersehen ist, stellt der Fahrradweg an der Bergisch Gladbacher Straße zwischen Hagedornstr. und Grafenmühlenweg eine Unfallgefahr dar. Vor allen Dingen für Kinder, die den Fahrradweg benutzen, um zur Schule Urnenstraße zu gelangen. Es ist häufiger passiert, dass von den Autofahrern achtlos die Autotür geöffnet oder aus der Parklücke raus gefahren wurde und es dabei zu Fahrradunfällen mit Kindern kam. Dies ist besonders gravierend, da der Fahrradweg direkt neben der stark befahrenen Bergisch Gladbacher Str. verläuft.

Die Bezirksvertretung beauftragt die Verwaltung zu prüfen, ob es nicht möglich ist – zur Sicherheit der Fahrradfahrer und vor allen Dingen der Kinder – diese beiden Wege zu tauschen. D.h. dass der Fahrradweg zum Parkstreifen wird und der jetzige Parkstreifen zum Fahrradweg. Dies würde die Sicherheit erheblich erhöhen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

8.2 Vorschläge und Anregungen gem. § 37 Abs. 5 Satz 5 GO

9 Verwaltungsvorlagen

9.1 Entscheidungen gem. § 37 Abs. 1 GO, § 19 Abs. 1 HS

**9.1.1 Straßenüberführung Am Flachsrosterweg
0557/2008**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim beauftragt die Verwaltung - nach Sicherstellung der Finanzierung - mit der Versetzung der Schutzplanken auf der Straßenüberführung Am Flachsrosterweg und der Herrichtung des nördlichen Gehweges.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

**9.1.2 Deutz-Mülheimer Straße/Messeallee Nord, Umgestaltung in einen Kreisverkehr
0464/2008**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim beauftragt die Verwaltung mit der Erstellung eines Entwurfs für die Umgestaltung des Knotens Deutz-Mülheimer Straße/Messeallee Nord/Zufahrt Messparkplatz P21 in einen Kreisverkehr und beschließt die Sicherstellung der Finanzierung.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

**9.1.3 Errichtung einer Litfaßsäule der Firma Kölner Aussenwerbung GmbH (KAW)
am Standort Deutz-Mülheimer-Straße gegenüber Haus Nr. 173 in Köln-Mülheim
1055/2008**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim beschließt die Errichtung einer Litfaßsäule am Standort

Deutz-Mülheimer-Straße gegenüber Haus Nr. 173 in Köln-Mülheim

entsprechend den Eintragungen in den Lageplänen der *Anlagen Nr. 1 und 2*.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

9.1.4 Fahrgastunterstand Wiener Platz 1046/2008

Herr BV Lünenbach weist darauf hin, dass im Rahmen des stattgefundenen „Interfraktionellen Gespräches“ zu diesem Thema ganz klare Materialvorgaben erfolgt sind, die sich hier jedoch nicht wiederfinden. Den in der Beschlussvorlage getroffenen Aussagen hinsichtlich der Selbstreinigung kann kein Glauben geschenkt werden.

Es wird daher gebeten, den Beschluss zu erweitern mit der Maßgabe, vor Ausführung der Maßnahme die Ausführungsplanung incl. der Materialauswahl in einem „Interfraktionellen Gespräche“ der Bezirksvertretung Mülheim vorzustellen.

Ergänzter Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim beauftragt die Verwaltung mit dem Bau des Fahrgastunterstandes gemäß Entwurfsplan 147-B5401–C aus Anlage 1.

Vor Ausführung der Maßnahme ist die Ausführungsplanung incl. der Materialauswahl in einem „Interfraktionellen Gespräch“ der Bezirksvertretung Mülheim vorzustellen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

9.1.5 Tempo 30 - Zone Holweide (Wichheimer Straße) 0731/2008

Herr BV Dr. Portz gibt zur Kenntnis, dass seine Fraktion letztmalig der Abarbeitung einer Maßnahme aus einer Prioritätenliste wie im vorliegenden Fall zustimmt. Wie bekannt ist, sind bestehende Prioritätenlisten 10 - 12 Jahre alt, aus denen erst jetzt Maßnahmen zur Ausführung gelangen.

Die Verwaltung wird daher beauftragt, der Bezirksvertretung Mülheim möglichst bis zur nächsten Sitzung alle existierenden Prioritätenlisten aus allen Fachbereichen, die Belange des Stadtbezirkes Mülheim betreffen, vorzulegen, damit die Möglichkeit gegeben wird, von früheren Bezirksvertretern beschlossenen Prioritäten zu überdenken und neu zu fassen.

Ergänzend bittet Herr BV Hermkes die Verwaltung zu Prüfen, an der Ecke Wichheimer Mühle die vorhandenen Leitplanken zu entfernen und eine Verkehrsberuhigung einzubringen.

Herr Bezirksbürgermeister Fuchs lässt über die Ergänzung des Beschlusses abstimmen. Der Ergänzung hinsichtlich der Prioritätenlisten wird einstimmig zugestimmt.

Die erbetene Prüfung hinsichtlich der Entfernung der Leitplanken im Bereich der Wichheimer Mühle und der Einbringung einer Verkehrsberuhigung wird seitens der Fachverwaltung im Rahmen der Ausführung vorgenommen.

Erweiterter Beschluss:

Die Verwaltung wird beauftragt in Köln-Holweide, im Gebiet innerhalb Johann-Bensberg-Straße, Isenburger Kirchweg, Schlagbaumweg, BAB 3 und KVB-Gleisanlagen eine Tempo 30-Zone mit den aufgeführten Maßnahmen einzurichten:

- Ausweisung der Tempo 30-Zone im genannten Gebiet
- Einführung der „Rechts vor Links“ – Regelung im gesamten Gebiet
- Öffnung der Einbahnstraßen Wichheimer Straße zwischen Johann-Bensberg-Straße und Verbindungsweg zum Haupteingang Gesamtschule Holweide,
- Information der Anwohner durch Faltbroschüren.

Ergänzend wird die Verwaltung beauftragt, der Bezirksvertretung Mülheim möglichst bis zur nächsten Sitzung einen kompletten Überblick darüber zu verschaffen, welche Prioritätenlisten in allen den Stadtbezirk Mülheim betreffenden Themenbereichen existieren, damit die Prioritäten überdacht und evtl. neu gesetzt werden können.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

9.1.6 Vergabe von Kulturmitteln für das Hj. 2008 1166/2008

Herr BV Lünenbach führt aus, das seitens der SPD-Fraktion der Beschlussvorlage zugestimmt wird.

Hinsichtlich des Kulturbunker Mülheim wird jedoch um einen Bericht über die Fördersituation / Mitteleinsatz insgesamt gebeten, um mehr Transparenz zu haben.

Diese Forderung wird uneingeschränkt seitens der CDU-Fraktion unterstützt.

Beschluss:

Die Bezirksvertretung des Stadtbezirkes 9 –Mülheim- beschließt, aus bezirklichen Kulturmitteln 2008 die in der Anlage aufgeführten Zuschüsse zu gewähren.

Die Beschlussfassung erfolgt vorbehaltlich der durch den Rat endgültig festzusetzenden Mittel.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

9.1.7 Auszeichnung mit der Sportehrenurkunde für das Jahr 2007 1279/2008

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim beschließt, folgende Personen mit der Sportehrenurkunde auszuzeichnen:

Katharina Bellinghausen, Dünwalder TV 1905 e.V.

Willi Fromm, Dünwalder TV 1905 e.V.

Bruno Lammich, Dünnwalder TV 1905 e.V.

Kamil Esen, Anadolu SV

Canan Demiray, Anadolu SV

Conrad Bläsing, AC Mülheim

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

**9.1.8 Errichtung eines Fahrgastunterstandes der Fa. JCDecaux Deutschland GmbH
1260/2008**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim beschließt die Errichtung eines Fahrgastunterstandes mit Werbung am Standort

Roggendorfstraße vor Haus Nr. 12, Richtung Edelhofstraße, Haltestelle "Flittard-Süd"
in Flittard

entsprechend den Eintragungen im Lageplan (*Anlage 1a*).

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

9.2 Anhörungen und Stellungnahmen gem. § 37 Abs. 5 Sätze 1,2 GO, § 19 Abs. 4 HS

**9.2.1 Gutachterverfahren Kultur- und Landschaftsachse Strunder Bach
0729/2008**

Herr Dr. Bauer (Amt für Landschaftspflege und Grünflächen) erläutert mit einer Präsentation inhaltlich das Gutachterverfahren „Kultur- und Landschaftsachse Strunder Bach“. Der Beschluss entsprechend der Vorlage soll als Auftrag/Grundlage dazu dienen, auf der beschriebenen Basis weiterzuarbeiten.

In der folgenden Aussprache werden die nachfolgend beschriebenen Eckpunkte herausgearbeitet, die im Rahmen der weiteren Planung Berücksichtigung finden sollen.

Lupenraum „Landschaftspark Isenburg“:

- Die Bezirksvertretung Mülheim beauftragt die Verwaltung, für den Bereich Mülheim, Wiener Platz bis Rhein, zeitnah einen eigenen städtebaulichen Ideenwettbewerb durchzuführen.
- Die geplante Ableitung der An- und Abfahrt zur Isenburg von der Johann-Bensberg-Str. entfällt.
- Unter Berücksichtigung notwendiger Sparmaßnahmen kann der Ausbau des vorhandenen Trampelpfades in einen Rad- und Fußweg entfallen, da in ca. 20 m Entfernung bereits ein wassergebundener Fuß- und Radweg besteht, der auch gut angenommen wird.
- Der vorhandene Parkplatz ist vollkommen ausreichend. es ist lediglich eine Grundsanierung vorzunehmen.
- Die als Picknickwiese bezeichnete Grünfläche ist in eine Obstwiese umzuwandeln.
- Der vorgesehene, sich plateauartig über das Ufer der Strunde schiebende Holzsteg kann ersatzlos entfallen.

Lupenraum „Wo die Strunde untergeht“

- Der letzte Satz im letzten Absatz der Erläuterungen ist zu streichen

Allgemein:

- In der Gesamtplanung ist mit herauszuarbeiten, welche Bedeutung die Strunde für die wirtschaftliche Entwicklung Mülheims hatte.

Es wird Übereinstimmung erzielt, die Ergänzungen mit in die Beschlussfassung aufzunehmen.

Ergänzend wird die Verwaltung gebeten zu prüfen, wie sich die Eigentumsverhältnisse des vorhandenen Parkplatzes gestalten und das Ergebnis der BV Mülheim bei der Vorstellung der Teilplanungen mitzuteilen.

Ergänzter Beschluss:

Der Ausschuss Umwelt, Gesundheit und Grün nimmt das Ergebnis des Gutachterverfahrens zur Kenntnis und beauftragt die Verwaltung, auf der Grundlage der Entscheidung der Bewertungskommission, die Bereiche Holweide, Erk und Buchheim mit dem erstplazierten Büro Lill und Sparla weiter zu qualifizieren. Der Bereich Mülheim soll nicht im Rahmen des Regionale 2010 Projektes Strunde, sondern durch ein eigenständiges städtebauliches Qualifizierungsverfahren weiterentwickelt werden.

Darüber hinaus beschließt die Bezirksvertretung Mülheim, die nachfolgenden Anregungen in den Planungen zu berücksichtigen:

Lupenraum „Landschaftspark Isenburg“:

- Die geplante Ableitung der An- und Abfahrt zur Isenburg von der Johann-Bensberg-Str. entfällt.
- Unter Berücksichtigung notwendiger Sparmaßnahmen kann der Ausbau des vorhandenen Trampelpfades in einen Rad- und Fußweg entfallen, da in ca. 20 m Entfernung bereits ein wassergebundener Fuß- und Radweg besteht, der auch gut angenommen wird.
- Der vorhandene Parkplatz ist vollkommen ausreichend. es ist lediglich eine Grundsanierung vorzunehmen.
- Die als Picknickwiese bezeichnete Grünfläche ist in eine Obstwiese umzuwandeln.
- Der vorgesehene, sich plateauartig über das Ufer der Strunde schiebende Holzsteg kann ersatzlos entfallen.

Lupenraum „Wo die Strunde untergeht“:

- Der letzte Satz im letzten Absatz der Erläuterungen ist zu streichen.

Allgemein:

- Die Bezirksvertretung Mülheim beauftragt die Verwaltung, für den Bereich Mülheim, Wiener Platz bis Rhein, zeitnah einen eigenen städtebaulichen Ideenwettbewerb durchzuführen.
- In der Gesamtplanung ist mit herauszuarbeiten, welche Bedeutung die Strunde für die wirtschaftliche Entwicklung Mülheims hatte.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

**9.2.2 Fünfjahresprogramm der Erschließungsmaßnahmen/Straßenbau
hier: Erschließungsmaßnahmen 2008
(Die Vorlage wurde als Sammelumdruck mit Datum vom 05.02.2008 ver-
sandt.)
5193/2007**

Beschluss:

Der Verkehrsausschuss stimmt vorbehaltlich des Inkrafttretens der Haushaltssatzung der Verwendung der Mittel im Haushaltsjahr 2008 für die Teilmaßnahmen innerhalb der Bezirke gemäß dem beigefügten Fünfjahresprogramm im Produktbereich 12/Produktgruppe 1201, Verkehrsflächen und –anlagen, ÖPNV, zu.

Der dargestellte Mittelbedarf 2009 ff. wird vorbehaltlich der Haushaltssatzungen der entsprechenden Haushaltsjahre aufgrund des jährlich fortzuschreibenden Maßnahmenprogramms in Ansatz gebracht.

Der Verkehrsausschuss verzichtet auf Wiedervorlage, sofern die Bezirksvertretungen 1 bis 9 dem Fünfjahresprogramm uneingeschränkt zustimmen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

**9.2.3 Grundschulverbund mit der Stammschule GGS Am Feldrain und dem Teilstandort GGS Peter-Gries-Straße in Flittard
0563/2008**

Beschluss:

Der Rat der Stadt Köln beschließt gem. 81 Abs. 2 Schulgesetz NRW (SchulG) in Verbindung mit § 82 Abs. 3 SchulG die bisher eigenständig geführten Gemeinschaftsgrundschulen (GGs) Am Feldrain und Peter-Gries-Straße in einem Grundschulverbund zum 01.08.2008 zusammenzufassen. Hierbei verändert sich die GGS Am Feldrain in eine sog. Stammschule und die GGS Peter-Gries-Straße wird zu einem Teilstandort.

Die sofortige Vollziehung dieses Beschlusses wird gem. § 80 Abs. 2 Zif. 4 Verwaltungsgerichtsordnung im öffentlichen Interesse angeordnet.

Der Ausschuss für Schule und Weiterbildung verzichtet auf den 2. Durchgang, sofern die Bezirksvertretung Mülheim dem Beschlussvorschlag ohne Änderung zustimmt.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

**9.2.4 Planungsaufnahme zur Errichtung eines Erweiterungsbaus für Räume der Offenen Ganztagsgrundschule und Ersatz der bestehenden WC-Anlage am Schulstandort Am Rosenmaar 3, 51061 Köln-Höhenhaus
0197/2008**

Beschluss:

Der Ausschuss für Schule und Weiterbildung beschließt die Planungsaufnahme für den Neubau eines Erweiterungsbaus für die OGTS sowie den Ersatz der WC-Anlage für die Peter-Petersen-Schule Am Rosenmaar 3, 51061 Köln-Höhenhaus nach gesicherter Finanzierung.

Der Ausschuss für Schule und Weiterbildung beauftragt die Verwaltung, unverzüglich die Planung und Kostenermittlung aufzunehmen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

**9.2.5 Soziale Stadt NRW - Stadtteile mit besonderem Entwicklungsbedarf
Integriertes Handlungskonzept Mülheim-Programm
hier: 4. Programmstufe 2008 ff
1078/2008**

Beschluss:

1. Der Stadtentwicklungsausschuss beschließt zwei weitere Teilmaßnahmen aus der 4. Stufe des Mülheim-Programms – wie in der Anlage dargestellt – als Grundlage für die nachhaltige Strukturverbesserung in Mülheim und Buchforst.
2. Die Verwaltung wird beauftragt, nach kassenmäßig gesicherter Finanzierung die zwei Einzelmaßnahmen umzusetzen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

**9.2.6 Beschluss über die Einleitung eines Bebauungsplanverfahrens (vorhabenbezogener Bebauungsplan) und zur Durchführung der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung
Arbeitstitel: Von-Ketteler-Straße in Köln-Höhenhaus
0994/2008**

Die Vertreter der Aachener Siedlungs- und Wohnungsbaugesellschaft mbH und Herr Scherrer (Stadtplanungsamt) stellen das Projekt Von-Ketteler-Straße umfassend vor. Alle Fragen aus den Reihen der Bezirksvertretung z.B. zur Straßenführung, Parkplatzsituation / Tiefgarage, sozialverträgliche Umsetzung des Projektes und Energieversorgung werden abschließend beantwortet. Die zu den Themenbereichen erfolgten Anregungen wurden von den Vertretern der Aachener Siedlungs- und Wohnungsbaugesellschaft mbH aufgenommen und so weit als möglich in die Planungen einbezogen.

Beschluss:

Der Stadtentwicklungsausschuss

1. beschließt, nach § 12 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB) ein Bebauungsplanverfahren (vorhabenbezogener Bebauungsplan) für das Gebiet zwischen Von-Ketteler-Straße, südlich der Gemeinschaftshauptschule, südöstlich der Grünfläche bis zur Stadtbahn, entlang der Stadtbahntrasse bis zum Einzelhandelsmarkt, Von-Bodelschwingh-Straße, Am Flachsrosterweg, südöstliche und nordöstliche Grenze des Kirchengrundstücks

- (St. Hedwigkirche) —Arbeitstitel: Von-Ketteler-Straße in Köln-Höhenhaus— einzuleiten mit dem Ziel, die Wohnbaufläche einer Umstrukturierung zuzuführen;
2. nimmt das städtebauliche Planungskonzept (vorhabenbezogener Bebauungsplan) zur Kenntnis und beschließt die Durchführung der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung nach § 3 Abs. 1 BauGB nach Modell 2.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

**9.2.7 195. Satzung über die Festlegungen gem. § 8 der Satzung der Stadt Köln vom 28. Februar 2005 über die Erhebung von Beiträgen nach § 8 Abs. 1 Satz 2 KAG NRW für straßenbauliche Maßnahmen
1146/2008**

Beschluss:

Der Rat beschließt den Erlass der 195. Satzung über die Festlegungen gem. § 8 der Satzung der Stadt Köln vom 28. Februar 2005 über die Erhebung von Beiträgen nach § 8 Abs. 1 Satz 2 KAG NRW für straßenbauliche Maßnahmen in der zu diesem Beschluss paraphierten Fassung.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

**9.2.8 Entwicklung des früheren Gießerei-Geländes der Deutz AG in Köln-Mülheim zwischen Deutz-Mülheimer Straße und Auenweg im Rahmen des Grundstücksfonds NRW;
hier: gewerblich orientierte Änderung des städtebaulichen Strukturkonzeptes aus 2005
4057/2007/1**

Beschluss:

Die Beschlussfassung wurde vertagt.

**9.2.9 Fortschreibung Nahverkehrsplan Köln
hier: Busnetz im Teilraum Rechtsrheinisch Nord
(Vorlage wurde bereits als Sammelumdruck mit Datum vom 19.03.08 ver-
sandt)
1180/2008**

Anregungen aus der Bezirksvertretung zu einzelnen Verkehrsverbindungen werden diskutiert und hinsichtlich ihrer Umsetzung von Herrn Dörkes (Amt für Stadtentwicklung und Statistik) erläutert.

Herr BV Hübecker verweist auf das interfraktionelle Gespräch zum Thema, in dessen Verlauf er den unbefriedigenden ÖPNV-Anschluß des Gewerbegebietes Morslede sowie der neuen Wohnanlage Bergisch Gladbacher Str. / Heidestr. zur Sprache brachte. BV Hübecker bittet die Verwaltung, eine bessere Erschließung des Gebietes weiter zu verfolgen entweder durch eine der Buslinien aus/nach Bergisch Gladbach oder durch die Buslinie 157, falls es möglich ist, diese zur Kreuzung Grunauerstr./Heidestr./Wasserwerkstr. zu führen.

Eine weitere Anregung von Herrn BV Haarmann, die Einrichtung eines Sammel-Taxi von der Mielenforster Heide zum Einkaufsbereich Dellbrücker Hauptstraße, wird hinsichtlich der Umsetzung einer näheren Prüfung unterzogen.

Beschluss:

Der Verkehrsausschuss beschließt die Umsetzung des in Anlage 1, Nr. IV dargestellten Busnetzes für den Teilraum Rechtsrheinisch Nord (Stadtbezirke Kalk und Mülheim sowie Stadtteil Deutz) zum Fahrplanwechsel im Dezember 2008.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

**9.2.10 Rechtsrheinisches Entwicklungskonzept - Teilraum Nord
(Die Vorlage wurde als Sammelumdruck mit Datum vom 25.03.2008 ver-
sandt.)
5365/2007**

Beschluss:

Die Beschlussfassung wurde vertagt.

**9.2.11 10. Änderung des Landschaftsplans Köln (Naturschutzgebiet Dellbrücker
Heide)
(Sitzung der BV Mülheim am 18.02.2008, TOP 9.2.3)
4695/2007**

Beschluss:

Der Rat beschließt,

1. gem. § 29 Abs. 1 in Verbindung mit § 27 des Gesetzes zur Sicherung des Naturhaushalts und zur Entwicklung der Landschaft (LG NW) in der Fassung der Bekanntmachung der Neufassung vom 21. Juli 2000 (GV.NRW.S.568), geändert durch Gesetz zur Änderung des Landschaftsgesetzes vom 5. Juli 2007, die 10. Änderung des Landschaftsplans Köln mit den Zielen der Anlage 1 einzuleiten,
2. den Einleitungsbeschluss gem. § 27 Abs. 1 S. 2 LG NW ortsüblich bekannt zu machen,
3. die frühzeitige Bürgerbeteiligung gem. § 27b LG NW in Form einer öffentlichen Darlegung und die Beteiligung der Träger öffentlicher Belange gem. § 27a Abs. 1 LG NW durchzuführen.

Abstimmungsergebnis:

Mehrheitlich gegen die Stimme von Herr BV Jung beschlossen.

**9.2.12 Beschluss über die Änderung des Aufstellungsbeschlusses eines Bebauungsplanes und die erneute Durchführung der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung
Arbeitstitel: Euroforum Nord in Köln-Mülheim
1071/2008**

Beschluss:

Die Beschlussfassung wurde vertagt.

**9.2.13 Trägerwechsel einer Kindertageseinrichtung; hier: Am Rosenmaar 1a, 51061 Köln
1252/2008**

Beschluss:

Der Jugendhilfeausschuss – Ausschuss für Kinder, Jugend und Familie – stimmt der Übernahme der Trägerschaft für die viergruppige Kindertageseinrichtung, Am Rosenmaar 1a, 51061 Köln, durch die „Fröbel Köln gGmbH“ zum 01.08.2008 zu.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

**9.2.14 Trägerwechsel einer Kindertageseinrichtung; hier: Holzweg 3, 51069 Köln
1254/2008**

Beschluss:

Der Jugendhilfeausschuss – Ausschuss für Kinder, Jugend und Familie – stimmt der Übernahme der Trägerschaft für die viergruppige Kindertageseinrichtung, Holzweg 3, 51069 Köln, durch die „Fröbel Köln gGmbH“ zum 01.08.2008 zu.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

10 Mitteilungen

10.1 Mitteilungen des Bezirksbürgermeisters

10.2 Mitteilungen der Verwaltung

10.2.1 Baumfällungen im Stadtbezirk Mülheim

**10.2.2 Radverkehrserhebungen
0678/2008**

Die Mitteilung der Verwaltung wurde bereits zur Sitzung umgedruckt.

**10.2.3 Wendehammer Schleifenbaumstraße/Berliner Straße in Köln-Dünnwald
hier: Antrag der SPD-Fraktion aus der Sitzung der Bezirksvertretung Mül-
heim vom 05.11.2007; TOP 8.1.6
0829/2008**

Die Mitteilung der Verwaltung wurde bereits zur Sitzung umgedruckt.

**10.2.4 Zebrastreifen vor dem neuen Spielplatz "Strundener Straße"
hier: Antrag zur Sitzung der Bezirksvertretung Mülheim am 07.05.2007, TOP
8.1.8
5328/2007**

Die Mitteilung der Verwaltung wurde bereits zur Sitzung umgedruckt.

**10.2.5 Antrag der CDU-Fraktion in der Bezirksvertretung Mülheim aus der Sitzung
vom 10.12.2007,
TOP 8.1.1
hier: "Interkulturelle vorschulische Projekte im Stadtteil"
0937/2008**

Die Mitteilung der Verwaltung wurde bereits zur Sitzung umgedruckt.

**10.2.6 Antrag der CDU-Fraktion Ergebnisse der Sprachstandfeststellung für Vierjährige
(Sitzung der Bezirksvertretung Mülheim am 07.05.2007, TOP 8.1.2, TOP 10.2.3))
0891/2008**

Die Mitteilung der Verwaltung wurde bereits zur Sitzung umgedruckt.

Herr BV Krüger bittet ergänzend die Verwaltung um Mitteilung, warum die Ergebnisse nicht auf die Stadtbezirke aufgliedert werden. Weiterhin bittet er, eine entsprechende Aufgliederung vorzunehmen und der Bezirksvertretung zur Kenntnis zu geben.

Darüber hinaus bittet er um Mitteilung, was mit den 8,3 % der Eltern/Kinder geschieht, die nicht teilgenommen haben.

Es ist weiterhin festzustellen, dass 19,5 % der Kinder Sprachförderung brauchen. Wie ist das im Landesvergleich einzuordnen? Sticht da die Stadt Köln besonders positiv oder negativ heraus?

**10.2.7 Spielplatz "Bergisch-Gladbacher-Straße" in Köln-Holweide
0722/2008**

Die Mitteilung der Verwaltung wurde bereits zur Sitzung umgedruckt.

Herr BV Krüger gibt zur Kenntnis, dass der Sanierungserfolg des Spielplatzes auch verknüpft ist mit viel bürgerschaftlichem Engagement. Besonders hervorheben möchte er das Engagement der Frau Ruhlhaas, die sich über Jahre mit großem Fleiß für die Sanierung des Spielplatzes eingesetzt hat.

**10.2.8 Landschaftswachtbericht 2007, Bezirk 9
0746/2008**

Die Mitteilung der Verwaltung wurde bereits zur Sitzung umgedruckt.

Frau BV Günther-Brezina bittet ergänzend um Auskunft, ob die Schautafeln am Hornpott wieder hergestellt sind bzw. wann sie wieder hergestellt werden?

Weiterhin weist der Bericht aus, dass am „Grüner Kuhweg“ ein kleines Ausblickhäuschen steht. Vor dem Ausblick wuchern jedoch hohe Sträucher die den Ausblick beeinträchtigen. Sie bittet auch die Verwaltung um Information, was dort geschehen soll.

**10.2.9 Stellungnahme zum Antrag der Fraktion GRÜNE-LINKE - Schülersausweise
KVB
1185/2008**

Die Mitteilung der Verwaltung wurde bereits zur Sitzung umgedruckt.

10.2.10 Spielplatzpaten in Köln im Jahr 2007

- 1. Anzahl der Spielplatzpaten und der betreuten Spielplätze in Köln**
 - 2. Veranstaltete Spielplatzfeste durch Spielplatzpaten im Jahr 2007**
 - 3. Spendeneinnahmen für öffentliche Spielplätze durch Spielplatzpaten, Investoren und weitere Spender**
- 1117/2008**

Die Mitteilung der Verwaltung wurde bereits zur Sitzung umgedruckt.

10.2.11 Auffahrt auf den Arnsberger Platz in Köln-Buchheim

- hier: Antrag der SPD-Fraktion aus der 27. Sitzung der Bezirksvertretung Mülheim vom 13.08.2007, TOP 8.1.6**
(Die Stellungnahme wird von der Verwaltung zurückgezogen.)
- 0758/2008**

10.2.12 Rechtsabbieger-Ampel B 8/Düsseldorfer Straße/Am Faulbach

- hier: Antrag/Prüfauftrag der CDU-Fraktion aus der 32. Sitzung der Bezirksvertretung Mülheim am 18.02.2008, TOP 8.1.1**
- 1218/2008**

Die Mitteilung der Verwaltung wurde bereits zur Sitzung umgedruckt.

10.3 Aktuelle bezirksrelevante Themen

10.4 Bemerkungen zur Niederschrift



Norbert Fuchs
(Bezirksbürgermeister)

Pieniak
(Schriftführer)